

# Alltid der for å hjelpe deg

Registrer produktet og få støtte på  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



GoGEAR

SA4RGA



## Brukerhåndbok

**PHILIPS**



# Innholdsfortegnelse

---

## 1 Viktig sikkerhetsinformasjon 2

- Generelt vedlikehold 2
- Resirkulering av produktet 3

---

## 2 Din nye spiller 5

- Innholdet i esken 5
  - PC-programvare for spilleren 5
  - Filer som er lastet på spilleren 5
- Oversikt 5
  - Kontroller 5
  - Startskjermen 6
  - Låse / låse opp tastene 6
  - Volumpåminnelse 6
  - Skjerm av/på 7

---

## 3 Komme i gang 8

- Ladestrøm 8
  - Lad opp ved hjelp av en USB AC/DC-adapter 8
- Slå spilleren av eller på. 8
  - Automatisk standby og avslåing 8

---

## 4 Musikk 9

- Overføre musikk til spilleren 9
- Finne musikk på spilleren 9
  - Finne musikk etter sanginformasjon 9
  - Finne musikk etter spilleliste 9
  - Finne musikk etter filmappe 9
- Spille av musikk 9
  - Velge avspillingsalternativer 10
- Spillelister 10
  - Legge til sanger i en hurtigspilleliste 10
  - Fjerne sanger fra en hurtigspilleliste 10

---

## 5 Mappevisning 11

---

## 6 Innstillinger 12

- Avspillingsmodus 12
- Lydinstillinger 12
- Sleep timer 12

- Skjerminnstillinger 12
  - Timer for skjermavslåing 12
- Språk 12
- Informasjon 12
- Juridisk 13
- Fabrikkinstillinger 13

---

## 7 Oppdatere fastvaren gjennom Philips Device Manager 14

---

## 8 Feilsøking 16

---

## 9 Teknisk informasjon 17

- PC-krav 17

### Trenger du hjelp?

Gå til

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

der du får tilgang til et helt sett med støttemateriell som brukerhåndboken, de siste programvareoppdateringene og svar på vanlige spørsmål.

# 1 Viktig sikkerhetsinformasjon

## Generelt vedlikehold

Oversettelsen av dette dokumentet er kun ment som referanse.

Hvis det finnes inkonsekvenser mellom den engelske versjonen og den oversatte versjonen, er det den engelske versjonen som gjelder.

### Forsiktig

- Slik unngår du skader eller feil på produktet:
- Bruk bare strømforsyningene som er angitt i brukerhåndboken.
- Du må ikke utsette produktet for sterk varme fra varmekilder eller direkte sollys.
- Du må ikke slippe produktet i gulvet eller la objekter falle ned på spilleren.
- Produktet må ikke dyppes ned i vann. Kontakten til hodetelefonene eller batterirommet må ikke utsettes for vann, siden settet kan bli ødelagt hvis vann trenger inn i det.
- Forstyrrelser kan oppstå hvis det er aktive mobilteletelefoner i nærheten.
- Sikkerhetskopier filene. Pass på at du beholder originalfilene som er lastet ned til enheten. Philips er ikke ansvarlig for data som går tapt hvis produktet skades eller blir uleselig.
- Du må bare bruke musikkprogramvaren som følger med, når du behandler musikkfilene (overfører, sletter osv.) for å unngå problemer.
- Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder alkohol, ammoniakk, benzen eller skuremidler; siden det kan skade produktet.
- Batterier (installert batteripakke eller batterier) skal ikke utsettes for sterk varme fra sol, ild eller lignende.
- Fare for at batteriet eksploderer hvis det settes inn feil. Erstatt bare med samme eller tilsvarende type.

### Om bruks- og oppbevaringstemperaturer

- Må brukes på et sted der temperaturen alltid er mellom 0 og 45 °C

- Må oppbevares på et sted der temperaturen alltid er mellom -20 og 45 °C
- Batteriets levetid kan reduseres ved lave temperaturer:

### Reservedeler/tilbehør:

Gå til [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for å bestille reservedeler/tilbehør.

### Hørselsvern



**A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.**



### Advarsel

- For å unngå mulig hørselsskade, må du ikke høre med høyt volum i lengre perioder.

**Den maksimale utgangsspenningen til spilleren overstiger ikke 150 mV.**

**Karakteristisk spenning med bredt bånd WBCV:  $\geq 75$  mV**

### Endringer

Endringer som ikke er godkjent av produsenten, kan frata brukeren autorisasjon til å bruke produktet.

### Informasjon om opphavsrett

Alle andre merker og produktnavn er varemerker for sine respektive selskaper eller organisasjoner.

Uautorisert duplisering av opptak som er lastet ned fra Internett eller lyd-CDer, betraktes som overtredelse av lover om opphavsrett og internasjonale avtaler.

Uautorisert kopiering eller kopiering av kopibeskyttet materiale inkludert dataprogrammer; filer; sendinger og lydopptak, kan betraktes som en overtredelse av opphavsretten, noe som er en straffbar handling. Dette utstyret bør ikke brukes til slike formål. Windows Media- og Windows-logoen er registrerte varemerker for Microsoft Corporation i USA og/eller andre land.

**Vær ansvarlig! Respekter opphavsrettigheter.**



**Be responsible  
Respect copyrights**

Philips respekterer opphavsrettighetene til andre, og vi ber om at brukerne våre gjør det samme.

Multimedieinnhold på Internett kan være laget og/eller distribuert uten opprinnelig opphavsrettslig godkjenning fra eieren.

Kopiering og distribuering av uautorisert innhold kan bryte lover om opphavsrett i forskjellige land, inkludert ditt.

Overensstemmelse med lover om opphavsrett er og blir ditt ansvar.

Opptak og overføring til den bærbare spilleren av videostreams som er lastet ned til datamaskinen din, er bare til bruk med felles domene eller riktig lisensiert innhold.

Du kan bare bruke slikt innhold til privat, ikke-kommersiell bruk, og du skal respektere eventuelle opphavsrettslige instruksjoner fra eieren av opphavsrettighetene til arbeidet. Slike instruksjoner kan si at ingen andre kopier kan gjøres. Videostreams kan inneholde kopibeskyttelsesteknologi som forhindrer videre kopiering. I slike situasjoner vil ikke opptaksfunksjonen fungere, og du vil få en melding.

### Datalogging

Philips er interessert i å forbedre kvaliteten på produktet og forbedre brukernes erfaringer med Philips. Enheten logger info/data på et permanent minneområde på enheten for å

forstå profilbruken til denne enheten. Disse dataene brukes til å identifisere og registrere feil eller problemer som brukerne erfarer når de bruker enheten. Dataene som lagres, er for eksempel varigheten av avspilling i musikkmodus, varigheten av avspilling i radiomodus, hvor mange ganger lavt batterinivå har oppstått osv. De lagrede dataene avslører ikke innholdet i mediene som brukes på enheten eller kilden til nedlastingene. Dataene som lagres på enheten, hentes og brukes BARE hvis brukeren returnerer enheten til servicesenteret, og BARE for å forenkle oppdagelse av feil og forhindre at det oppstår feil. Dataene som lagres, skal være tilgjengelig for brukeren ved første henvendelse.

---

## Resirkulering av produktet

Produktet er utformet og produsert med materialer og deler av svært høy kvalitet som kan resirkuleres og gjenbrukes.

Når et produkt er merket med en søppeldunk med kryss over, betyr det at produktet dekkes av EU-direktiv 2002/96/EF:



Produktet skal ikke kastes sammen med annet husholdningsavfall. Gjør deg kjent med lokale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du deponerer gamle produkter riktig, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

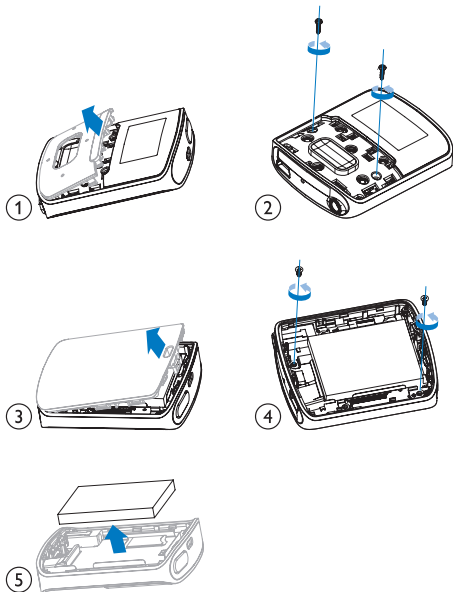
## Advarsel

- Fjerning av det innebygde batteriet kan gjøre garantien ugyldig, og det kan ødelegge produktet.
- Følgende instruksjoner for demontering og avhending er trinn som kun skal følges ved slutten av levetiden til produktet.

Produktet inneholder batterier som omfattes av EU-direktiv 2006/66/EF, og som ikke kan deponeres i vanlig husholdningsavfall.



For å sikre at produktet er funksjonelt og sikkert å bruke, bør du ta produktet med til et offisielt innsamlingssted eller vedlikeholdssenter, der en faglært kan fjerne batteriet som vist:



Gjør deg kjent med lokale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du deponerer gamle produkter riktig, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

## Samsvarserklæring for EU

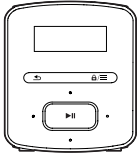
Dette produktet er i samsvar med kravene for radioforstyrrelser i EU.

## 2 Din nye spiller

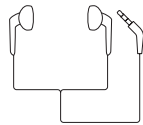
### Innholdet i esken

Kontroller at du har mottatt følgende:

Spiller



Øretelefoner



USB-kabel



Hurtigveiledning



Sikkerhets- og garantiark



### Merknad

- Bildene er bare for referanse. Philips forbeholder seg retten til å endre farge/design uten varsel.

### PC-programvare for spilleren

RAGA kan brukes med følgende PC-programvare:

- **Philips Device Manager** (hjelper deg med å få fastvareoppdateringer og gjenopprette spilleren)

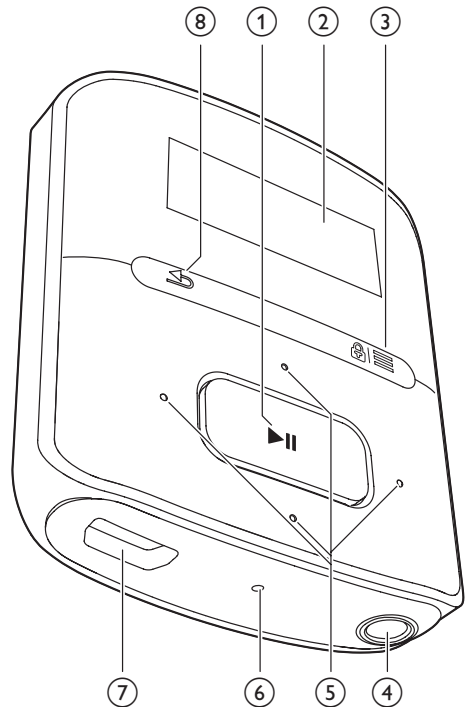
### Filer som er lastet på spilleren

Følgende filer er lastet på RAGA:

- Brukerhåndbok
- Vanlige spørsmål

## Oversikt

### Kontroller



### 1

- Trykk og hold ned: slå spilleren av eller på

- Trykk: velg alternativer, eller start / sett på pause / fortsett avspillingen

## ② Display

### ③ /

- Trykk: vis alternativmenyen
- Trykk og hold nede: lås / lås opp alle knappene

### ④

- 3,5 mm hodetelefonkontakt

### ⑤ /

- **på listen over alternativer:**  
Trykk: gå til forrige/neste alternativ
- **på avspillingsskjermen:**  
Trykk: øk/reduser volumet  
Trykk og hold nede: øke/redusere volumet raskt



- **på avspillingsskjermen:**  
Trykk: gå til neste/forrige alternativ  
Trykk og hold nede: søk i den valgte filen

### ⑥ RESET

- Trykk hullet ved å bruke spissen av en penn når skjermen ikke svarer på tastetrykk





### ⑦

- USB-kontakt for strømlading og dataoverføring

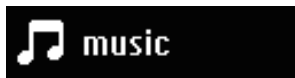
### ⑧





- Trykk: ett nivå bakover.

## Startskjermen



Meny	Modus	For å
	Musikk	spille musikk
	Mappevisning	vise filer i mapper
	Innstillinger	tilpasse innstillingene for RAGA
	Spiller nå	vise den gjeldende avspillingsskjermen

## Navigere fra startskjermen





- Fra startskjermen kan du få tilgang til funksjonsmenyene ved å trykke på navigeringsknappene  /  og .
- Hvis du vil gå tilbake til tidligere skjermer, trykker du på  gjentatte ganger.

## Bytte mellom startskjermen og avspillingsskjermen

- Trykk på  på startskjermen, og velg **[Spilles nå]** eller **[Sist avspilt]**.
- Trykk på  på avspillingsskjermen gjentatte ganger.

## Låse / låse opp tastene

Når spilleren er på, bruker du låsen for å forhindre utilsiktede handlinger:

- Trykk og hold nede  /  for å låse eller låse opp tastene.
  - ↳ Alle knappene bortsett fra volumknappene er låst, og et låseikon vises i displayet.



## Volumpåminnelse

RAGA kan gi deg en påminnelse når:

- volumet når et høyt nivå (80 dBA), eller
- du har hatt et høyt volumnivå i 20 timer.

Med funksjonen for volumpåminnelse samsvarer Philips MP3-/MP4-spilleren med EU-forskriftene (EN 60950-1) når det gjelder å beskytte hørselen din.

Når du øker volumet,

- 1 Trykk på .
    - ↳ Når volumnivået når et høyt nivå, vises et hurtigvindu. Avspillingen stanses midlertidig.
  - 2 Hvis du vil fortsette å øke volumet, trykker du på og holder nede  til avspillingen fortsetter.
    - ↳ Du kan fortsette å øke volumet.
- Hvis du vil avslutte volumjusteringen, kan du trykke på hvilken som helst av de andre




knappene eller vente noen sekunder til avspillingen fortsetter.

↳ Avspillingen gjenopptas ved det forrige volumnivået.

**Når du har hatt høyt volumnivå i 20 timer, høres en pipelyd og et hurtigvindu vises.**


**Avspillingen stanses midlertidig.**

- Hvis du vil fortsette å lytte med høyt volumnivå, trykker du på og holder nede .
- Hvis du vil avslutte høyt volum, kan du trykke på hvilken som helst av de andre knappene eller vente til avspillingen fortsetter.
  - ↳ Volumnivået reduseres til under høyt nivå (80 dBA).

---

## Skjerm av/på

For å spare strøm slår skjermen seg automatisk av etter den forhåndsdefinerte tidsperioden hvis

- ingen nye handlinger utføres på **RAGA**
- en verdi velges i  > **[Skjerminnstillinger]** > **[Timer for skjermavslåing]**

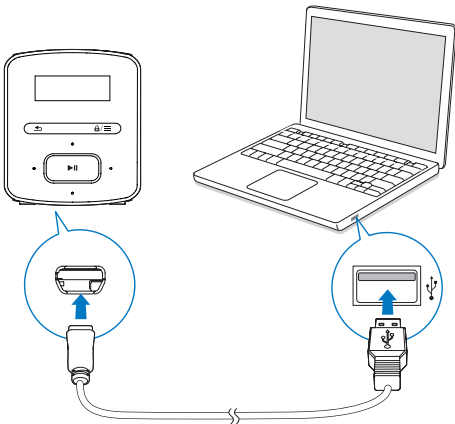
**Slik går du ut av strømsparingsmodusen**

- Trykk på hvilken som helst tast.

# 3 Komme i gang

## Ladestrøm


RAGA har et innebygd batteri som kan lades via USB-kontakten på en datamaskin. Koble RAGA til PCen med USB-kabelen.



### Merknad

- Når du kobler RAGA til en datamaskin, får du raskt beskjed om å velge: [Lad og overfør] eller [Lad og spill av].
- RAGA bruker automatisk [Lad og overfør], hvis du ikke velger noe annet.


### Batterinivåvisning

- Når batterinivået er lavt, vises skjermbildet for lavt batterinivå gjentatte ganger.
- Når ladeprosessen er fullført, vises .

### Merknad

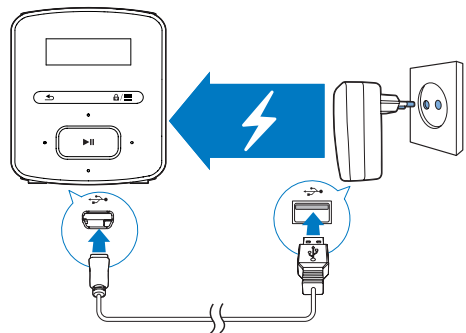
- Oppladbare batterier har et begrenset antall ladesykluser. Batterilevetiden og antallet ladesykluser varierer i henhold til bruk og innstillinger.

Hvis du vil spare batteristrøm og øke spilletiden, kan du gjøre følgende på RAGA:

- Angi bakgrunnslystimeren til en lav verdi (gå til  > [Skjerminnstillinger] > [Bakgr.bel.timer]).

## Lad opp ved hjelp av en USB AC/DC-adapter

For å lade RAGA ved hjelp av en USB AC/DC-adapter (følger ikke med) må du kontrollere at utgangseffekten er 5,0V og 0,5 A.



## Slå spilleren av eller på.

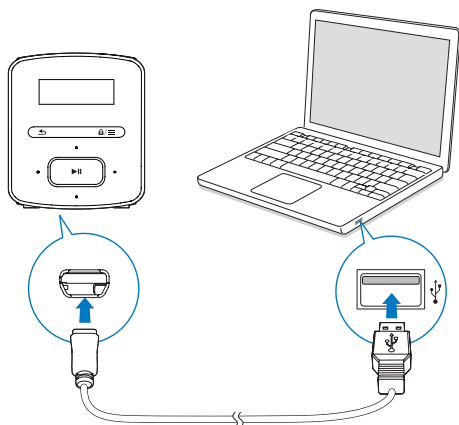
Trykk på og hold nede  til spilleren er slått av eller på.

## Automatisk standby og avslåing

Spilleren har en automatisk standby- og avslåingsfunksjon som sparer batteristrøm. Etter fem minutter uten aktivitet (ingen avspilling, ingen knapper blir trykket på) blir spilleren slått av.

## 4 Musikk

### Overføre musikk til spilleren



Du kan overføre musikk fra mediebiblioteket på PCen til **RAGA** på følgende måter:

- Dra og slipp musikkfiler i Windows Utforsker.

Slik kan du dra og slippe musikkfiler i Windows Utforsker:

- 1 Koble **RAGA** til en PC.
- 2 Under **Min datamaskin** eller **Datamaskin** på PCen:
  - Velg **RAGA**, og opprett filmappene.
- 3 Dra og slipp musikkfilene til filmappene på **RAGA** på PCen.
  - Eller dra og slipp filmappene fra PCen til **RAGA**.

### Finne musikk på spilleren

På **RAGA** kan du finne musikk etter sanginformasjon, spilleliste eller filmappe.

### Finne musikk etter sanginformasjon

I **🎵** er sangene sortert etter metadata eller ID3-kode under forskjellige samlinger: **[Alle sanger]**, **[Artister]** eller **[Album]**.

**[Alle sanger]**

- Sangene er sortert etter sangtittel i alfabetisk rekkefølge.

**[Artister]**

- Sangene er sortert etter artist i alfabetisk rekkefølge.
- Under hver artist er sangene sortert etter album i alfabetisk rekkefølge.

**[Album]**

- Sangene er sortert etter album i alfabetisk rekkefølge.

### Finne musikk etter spilleliste

I **🎵** > **[Sp.lister]** finner du følgende spillelister:

- tre hurtigspillelister slik at du kan legge til sanger på spilleren
- spillelister som du overfører fra PCens mediebibliotek gjennom **Songbird**

### Finne musikk etter filmappe

I **📁** finner du musikk etter filmappe.

### Spille av musikk

Du kan starte avspillingen fra en sang, eller spille av et helt album eller en artist.

Slik starter du avspillingen fra en sang

- 1 Velg en sang.
- 2 Trykk på **▶||** for å starte avspillingen.  
↳ Avspillingen starter fra gjeldende sang.

Slik spiller du av et helt album eller en artist

- 1 Velg et album eller en artist.
- 2 Trykk på **☰ >** **[Spill av]**.
- 3 Trykk på **▶||** for å starte avspillingen.

På avspillingsskjermen



- Trykk på ►|| for å sette på pause og gjenoppta avspillingen.
- Hvis du vil gå tilbake til forrige skjermbilde, trykker du på ⏮.
  - ↳ Avspillings skjermen kommer tilbake etter noen få sekunder.
  - ↳ På avspillings skjermen kan du se filinformasjonen og avspillingsstatusen.

#### Slik justerer du lydstyrken:

- Trykk på 🔊 / 🔇.

#### Slik velger du en musikkfil på avspillings skjermen:

- Trykk gjentatte ganger på 🔍 / 🔍.

#### Slik spoler du frem eller tilbake i sangen:

- Trykk på og hold nede ⏮ / ⏭ på avspillings skjermen.

---

## Velge avspillingsalternativer

På avspillings skjermen trykker du på ≡ for å velge avspillingsalternativene, som avspillingsmodus, lydinnstillinger og sleep timer (se 'Innstillinger' på side 12).

---

## Spillelister

Du finner følgende spillelister på spillerne:

- spillelister som du overfører fra PCens mediebibliotek
- tre hurtigspillelister slik at du kan legge til sanger på spilleren

---

## Legge til sanger i en hurtigspilleliste

Slik legger du til sangen:

- 1 Trykk på ≡ > [Legg til i sp. liste] på avspillings skjermen.
- 2 Velg en hurtigspilleliste. Trykk på ►||.
- 3 Velg [a] for å bekrefte.
  - ↳ Du lagrer gjeldende sang i spillelisten.


---

## Fjerne sanger fra en hurtigspilleliste


Fjerne gjeldende sang fra en spilleliste


- 1 Trykk på ≡ > [Fjern fra spilleliste] på avspillings skjermen.
- 2 Velg en hurtigspilleliste. Trykk på ►||.
- 3 Velg [a] for å bekrefte.
  - ↳ Du fjerner den gjeldende sangen fra den valgte spillelisten.

# 5 Mappevisning

Gå til  for å vise og spille av mediefiler fra mediebiblioteket på spilleren.

## 6 Innstillinger

I  velger du alternativene for spilleren.

- 1 Trykk på  /  for å velge et alternativ.
- 2 Trykk på  for å bekrefte.

---

### Avspillingsmodus

I [Spill-modus] velger du avspillingsmodiene for musikkavspilling:

[Repeter]

- [Repeter 1]: Gjentar sangen som spilles av.
- [Repeter alle]: Gjentar alle sangene i mappen som spilles av.

[Shuffle]

- [På]: Spiller av alle sangene i denne mappen i tilfeldig rekkefølge

Hvis både [Repeter alle] og [Shuffle] er aktivert,

- gjentas alle sangene i gjeldende mappe i tilfeldig rekkefølge.

---




### Lydinnstillinger

I [Lydinnstillinger] velger du alternativet for lydinnstillinger:

[FullSound]: Gjenoppretter lydinformasjonen som har gått tapt i musikkomprimeringen (for eksempel MP3, WMA).

[Equalizer]: Definerer lydinnstillinger som ønsket.

[Volumbegr.]: Angir et maksimalt volumnivå for enheten. Dermed kan du alltid holde volumet innenfor et nivå som er trygt for hørselen.

Trykk på  /  for å angi volumgrensen. Trykk på  for å bekrefte.




Merknad

- Equalizer deaktiveres når du velger FullSound.

---

### Sleep timer

Slå på sleep timer: **RAGA** kan slås av automatisk etter en bestemt varighet.

- Velg et alternativ i [Sleep Timer] > [Sleep Timer]. Trykk på  .
  - ↳ Enheten slås av automatisk etter den valgte varigheten.

---

### Skjerminnstillinger

---

#### Timer for skjermavslåing

Skjermen går inn i inaktiv modus hvis ingen andre handlinger utføres på **RAGA**. Etter den forhåndsdefinerte tidsvarigheten slås den inaktive skjermen av automatisk. Hvis du vil spare batteristrøm, velger du en lav verdi for tidsvarigheten.

Slik stiller du inn varigheten

- I [Skjerminnstillinger] > [Timer for skjermavslåing] velger du tidsvarigheten.
  - ↳ Etter den valgte tidsvarigheten slås den inaktive skjermen av automatisk.

Slik går du ut av strømsparingsmodusen

- Trykk på hvilken som helst tast.

---

### Språk

I [Språk] velger du et språk for spilleren.

---

### Informasjon

I [Informasjon] finner du følgende informasjon om spilleren:

[Spillerinformasjon]

- [Modell:] helt produktnavn

Kontroller det hele produktnavnet når du oppdaterer fastvaren fra webområdet for støtte.

- **[Fastvareversjon:]** installert fastvareversjon  
Kontroller fastvareversjonen når du oppdaterer fastvaren fra webområdet for støtte.

#### **[Harddiskplass]**

- **[Ledig plass:]** tilgjengelig plass
- **[Total plass:]** minnestørrelse
- **[Sanger]** antall sanger som er lagret på spilleren

**[Filtype støttes]** filformater som spilleren støtter

---

## Juridisk

I **[Legal]** finner du den juridiske informasjon om spilleren.

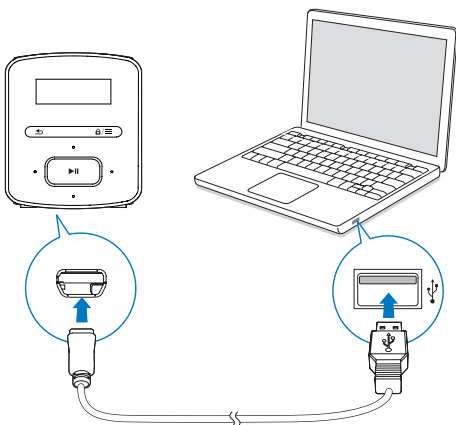
---

## Fabrikkinnstillinger

I **[Fabrikkinnstillinger]** gjenoppretter du spilleren til fabrikkinnstillingene. Filene som overføres til spilleren, beholdes.

# 7 Oppdatere fastvaren gjennom Philips Device Manager

## Installere Philips Device Manager



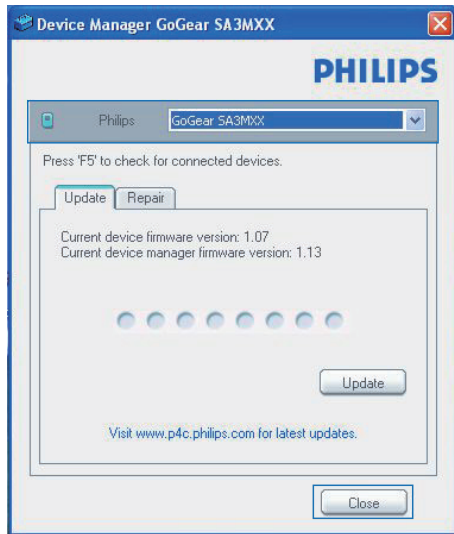
- 1 Koble **RAGA** til en PC.
- 2 På PCen velger du **Min datamaskin** (Windows XP / Windows 2000) / **Datamaskin** (Windows Vista / Windows 7 / 8).
- 3 Høyreklikk på ikonet for **Philips GoGear RAGA**. Velg **Installer Philips Device Manager**.
  - Eller du kan klikke på ikonet **Philips GoGear RAGA**. Dobbeltklikk på **installer.exe**.
- 4 Følg instruksjonene på skjermen for å fullføre installasjonen av programvaren.


### Merknad

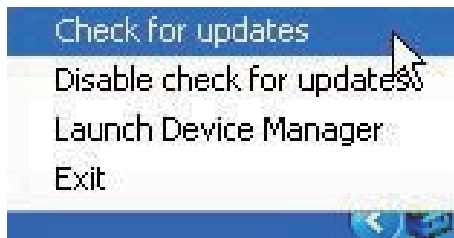
- Du må godta lisensavtalen for å kunne installere programmet.

## Se etter fastvareoppdateringer

- 1 Kontroller at du har koblet PCen til Internett.
- 2 Start **Philips Device Manager**.
  - ↳ En dialogboks vises.
- 3 Koble **RAGA** til PCen.
  - ↳ Når enheten er tilkoblet, vises **SA4RGAXX** på tekstboksen.
  - ↳ Du finner gjeldende fastvareversjon på enheten.



- 4 Hvis du vil se etter fastvareoppdateringer,
  - ① må du lukke dialogboksen til **Philips Device Manager**.
  - ② På undersiden av PC-skjermen, høyreklikker du på  og velger **Se etter oppdateringer**.





- ↳ **Philips SA4RGAXX Device Manager** ser etter oppdateringer fra Internett.

## Oppdatere fastvaren

- 1** Når fastvareoppdateringen er tilgjengelig, må du følge instruksjonene på skjermen for å laste ned og installere fastvaren.
- 2** Koble **RAGA** fra PCen.
  - ↳ **RAGA** starter på nytt etter at fastvaren er oppdatert, og er klar til bruk igjen.

# 8 Feilsøking


Hvis **RAGA** ikke fungerer ordentlig eller skjermen fryser, kan du tilbakestille enheten uten tap av data:

## Hvordan tilbakestiller jeg RAGA?

- Sett tuppen på en penn eller en annen gjenstand inn i tilbakestillingshullet på **RAGA**. Hold nede til spilleren slås av.
- Hvis tilbakestillingsalternativet mislykkes, gjenoppretter du **RAGA** gjennom **Philips Device Manager**:

**1** På PCen starter du **Philips Device Manager**.

**2** Gå inn i gjenopprettingsmodus:

- ① Slå av **RAGA**.
- ② Trykk på og hold ned volumknappen , og koble deretter **RAGA** til PCen.
- ③ Hold nede knappen til **Philips Device Manager** gjenkjenner **RAGA** og går inn i gjenopprettingsmodus.

**3** Start gjenopprettingsprosessen:

- ① På **Philips Device Manager** klikker du på knappen **Repair (Reparer)**. Følg instruksjonene på skjermen for å fullføre gjenopprettingsprosessen.
- ② Når gjenopprettingen er fullført, kobler du **RAGA** fra PCen.

**4** Start **RAGA** på nytt.

# 9 Teknisk informasjon

## Drift

- Strømforsyning: 220 mAh oppladbart internt Li-ion polymer-batteri
- Avspillingstid<sup>1</sup>  
Lyd (.mp3): opptil 20 timer

## Programvare

- **Philips Device Manager:** for å oppdatere fastvare og gjenopprette spilleren

## Tilkoblingsmuligheter

- Hodetelefon 3,5 mm
- Høyhastighets USB 2.0

## Lyd

- Kanalseparering: 45 dB
- Frekvensrespons: 20–18 000 Hz
- Utgangseffekt: 2 × 2,4 mW
- Signal-til-støy-forhold: > 84 dB

## Lydavspilling

### Støttede formater:

- MP3  
Bithastighet: 8–320 kbps og VBR  
Samplinghastigheter: 8, 11,025, 16, 22,050, 32, 44,1, 48 kHz
- WMA (ubeskyttet)  
Bitfrekvens: 10–320 kbps CBR, 32–192 kbps VBR  
Samplinghastigheter: 8, 11,025, 16, 22,050, 32, 44,1, 48 kHz
- WAV

## Lagringsmedium

### Kapasitet på innebygd minne<sup>2</sup>:

- SA4RGA02 2 GB NAND Flash
- SA4RGA04 4 GB NAND Flash
- SA4RGA08 8 GB NAND Flash

## Medieoverføring<sup>3</sup>

- Windows Utforsker (dra og slipp)

## Display

- LCD 128 × 32 piksler

## Merknad

- Spesifikasjonene kan endres uten varsel.
- <sup>1</sup>Oppladbare batterier har et begrenset antall ladesykluser. Batterilevetiden og antallet ladesykluser varierer i henhold til bruk og innstillinger.
- <sup>2</sup>1 GB = 1 milliard byte. Tilgjengelig lagringskapasitet er mindre. Full minnekapasitet er kanskje ikke tilgjengelig fordi noe minne er reservert for spilleren. Lagringskapasiteten er basert på 4 minutter per sang og 128 kbps MP3-koding.
- <sup>3</sup>Overføringshastigheten er avhengig av operativsystemet og programvarekonfigurasjonen.

## PC-krav

- Windows® XP (SP3 eller nyere) / Vista / 7/ 8
- Pentium III 800 MHz-prosessor eller høyere
- 512 MB RAM
- 500 MB harddiskplass
- Internett-tilkobling
- Windows® Internet Explorer 6.0 eller nyere
- USB-port



Specifications are subject to change without notice  
2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.  
Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of  
Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited  
under license from Koninklijke Philips N.V.

SA4RGA\_12\_UM\_V3.0\_WK1351.5